

ND-VMAX

Vapor Max 2200

Manuale di istruzioni Instruction Manual

NODIS

V.le Fulvio Testi 126
20092 Cinisello Balsamo (MI) - ITALY

www.nodis.it



ENGLISH

IMPORTANT

- Ensure the voltage on the type plate is the same as that in your home
- The iron should always be turned to off before plugging or unplugging from the wall socket
- Never yank the cord to disconnect from the wall socket; instead, grads plug and pull to disconnect.
- Never use the appliance if damaged in anyway.
- When leaving, even when only for a short while, always unplug the iron.
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children.
- Do not leave the iron unattended while connected or on an ironing board
- Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam.
- Use caution when you turn a steam iron upside down – there may be hot water in the reservoir.
- Never immerse the iron in water.
- Always place the iron with its back on a firm flat surface when interrupting ironing and after use.
- Keep the sole plate smooth; avoid hard contact with a metal object
- The cord should not be allowed to touch the sole plate when it is hot.
- Prevent water overflow, Do not fill over max level.
- When using the iron for the first time test on an old piece of fabric to ensure the soleplate and water tank are completely clean.
- This appliance is not intended for use by persons (including children)with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The iron must be used and rested on a stable surface.
- When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed stable.
- The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible sings of damage or if it is leaking.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

HOUSEHOLD USE ONLY

PARTS DESCRIPTION



- | | |
|--|-----------------------------------|
| A Soleplate | H Flexible cord protector |
| B Edge B | I Heel rest |
| C Spraying nozzle | J Power indicator light |
| D Water tank | K Self-clean button |
| E Water tank inlet cover | L Steam control |
| F Spray button and Shot of steam button | M Temperature control knob |
| G Handle | |

Filling with water

1. Ensure the iron is disconnected from the power supply.
2. Turn the steam control knob to position "0" or Minimum
3. Fill with water through water filling inlet. (Do not exceed main level mark on the water tank.)

Setting the temperature

- * Synthetics/Silk
- ** Wool
- *** Cotton/Linen
- Stand the iron upright
- Set temperature control (M) to ironing temperature.
- Inset the mains plug into the main supply.
- After the indicator light has gone out and come again, you may start ironing. The indicator light will go out from time to time during ironing.

Steam – ironing

- Set the temperature control (M) to position (*) or (**) for moderate steam and to (***) for maximum steam.

With conventional steam irons, water may leak from the soleplate if too low temperature has been selected.

- Ensured that there is enough water in the water reservoir.
- Stand the iron on its heel
- Insert the mains plug into the wall socket.
- Wait a little while for the indicator light to go out and come on again
- See the variable steam knob to adjust the steam.

Burst of steam

- By pressing button (F) and intense "Burst" of steam is emitted from the soleplate
- To prevent water leaking from the soleplate, do not keep the steam control button depressed for more than 5 seconds.

Spray setting

- At any temperature by pressing the spray button (L) a couple of times the laundry can be damped down to make them softer and easy to iron.
- Ensure that there is enough water in the water reservoir.

Dry ironing

- Turn the variable steam knob (L) to the position "0" or Minimum (=no steam)

Self cleaning

It is important to apply "self-cleaning" at least every two months to remove impurities etc.

The harder the water the more the iron should be self-cleaned.

- Open the filling funnel and fill the water reservoir up to the MAX position, then close the filling funnel.
- Set the temperature control to MAX.
- Insert the mains plug into the wall socket.
- Allow the iron to heat up until the temperature pilot light goes out. Then set temperature dial to position MIN
- Hold the iron horizontally over the sink, then remove the variable steam control knob from the body enabling the iron to self clean
- Boiling water and steam will now be ejected from the holes in soleplate. Impurities are washed away with it. Move the iron forwards and backwards while this happened.
- Set the steam control to "0" position when the water reservoir has become empty.
- Repeat self-cleaning if you notice that much impurity or other has been washed out.
- Move the iron over a (preferably) old piece of cloth.. this is to ensure that the soleplate will be dry during shortage
- Unplug and allow the iron to cool down before storing it.

Vertical steam

- The appliance is capable of generating steam even when in the vertical position, This function is especially useful for refreshing clothes and curtains.

Anti-drip

- The appliance is fitted with an anti-drip device to enhance steaming and prevent drips of water from the soleplate.

Anti-calc

- The appliance is fitted with an anti-calc device to reduce lime-scale build up in the steam chamber and extend the product life.

Automatic shut off

The automatic shut off device trips after the iron has been left for approx. eight minutes in the upright position or unused for approx. Thirty seconds in the horizontal position. The light comes on to indicate that shut off has tripped. As soon as you move the iron, the device turns off and the iron starts working again.

Storage

- Remove the mains plug from the wall socket.
- Pour out any remaining water left in the water tank
- Set the steam knob to “0” or minimum steam position.
- Stand the iron upright and let it cool down sufficiently.

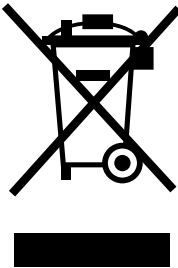
Cleaning

- Before cleaning the iron ensure it is disconnected from the power supply and has completely cooled down
- Deposits on the soleplate may be removed with a rough cloth soaked in a vinegar/water solution.
- The casting may be wiped with a damp cloth and then polished with a dry one.
- Do not use abrasives on the soleplate.
- Keep the soleplate smooth. Avoid hard contact with metal objects.

Technical specifications

Model	Rated Voltage	Rated Frequency	Rated Power	Water Tank Capacity
ND-VMAX	220-240V	50/60Hz	1800-2200W	1L

INFORMAZIONE AGLI UTENTI



In accordance with European Directives 2011/65/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal.

- The barred symbol of the rubbish bin shown on the equipment indicates that, at the end of its useful life, the product must be collected separately from other waste.
- Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis.
- The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposal of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus.
- Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws in force.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We Tj Point srl, with address in Via Brecce Bianche 68R, 60131 Ancona Italy, declare under our responsibility that the electrical product ND-VMAX, Steam Iron, is in conformity with the following directives:

2006/95/EC (Low Voltage Directive)
2004/108/EC (EMC Directive)
2009/125/EC (EuP Directive)
EC/1275/2008 (Standby and Off-Mode Directive)

All harmonized standards and test reports can be requested to: info@nodis.it



Nodis and the Nodis logo are registered trademarks of Nodis S.r.L. Copyright 2014 Nodis S.r.L. All rights reserved. Other trademarks, registered trademarks and/or service marks, indicated or otherwise, are the properties of their townners. Specifications subject to change without notice. Errors and omissions are excepted. Pictures are intended simply to illustrate the product.

ITALIANO

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E CONSULTARE ANCHE LE IMMAGINI PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO.

PER LA VOSTRA SICUREZZA

Per la vostra sicurezza questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa Tensione, Compatibilità Elettromagnetica, Ambiente...).

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini perché non giochino con l'apparecchio. Attenzione! La tensione del vostro impianto elettrico deve corrispondere a quella del ferro (220-240V). Qualsiasi errore di collegamento alla corrente può causare un danno irreversibile al ferro e annulla la garanzia.

Questo ferro deve essere obbligatoriamente collegato su una presa di corrente con terra. Se utilizzate una prolunga, verificate che sia di tipo bipolare (10A) con conduttore di terra.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere immediatamente sostituito da un Centro Assistenza Autorizzato, per evitare pericoli.

L'apparecchio non deve essere utilizzato se è caduto, se presenta danni apparenti, se perde o presenta anomalie di funzionamento. Non smontare mai l'apparecchio: farlo esaminare in un Centro Assistenza Autorizzato, per evitare pericoli.

Non immergere mai il ferro nell'acqua! Non staccare mai l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo. Scollegare sempre l'apparecchio dalla corrente: prima di riempirlo o di sciacquare il serbatoio, prima di pulirlo, dopo ogni utilizzo.

Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentazione elettrica; finché non si è raffreddato per circa 1 ora.

La piastra del ferro può essere molto calda: non toccarla mai e lasciare sempre raffreddare il ferro prima di riporlo. L'apparecchio emette del vapore che può causare bruciature, soprattutto quando si stira su un angolo dell'asse da stiro. Non dirigere mai il vapore su persone o animali.

Il ferro deve essere utilizzato e posato su una superficie stabile. Quando si posa il ferro sul suo poggia-ferro, assicurarsi che la superficie su cui lo si posa è stabile.

Questo prodotto è stato pensato soltanto per un uso domestico. Per qualsiasi uso inappropriato o contrario alle istruzioni, il fabbricante declina ogni responsabilità e la garanzia non è più valida.

Caratteristiche e struttura:

Il prodotto ha molte funzioni come la regolazione della temperatura, la funzione spray, la stiratura a secco, la variabilità del livello del vapore, il getto del vapore, etc. È inoltre dotato delle seguenti caratteristiche: design elegante, efficienza anche quando si utilizza il ferro ad alte temperature, facile da utilizzare, ottimi risultati nelle operazioni di stiratura; questo prodotto vi permetterà di risparmiare tempo e fatica.



- | | |
|--|--|
| A Piastra | H Protezione dell'alimentatore |
| B Bordo B | I Piedino anti scivolo |
| C Bocchetta Spray | J Spia dello spegnimento automatico |
| D Serbatoio dell'acqua | K Tasto pulizia automatica |
| E Coperchio | L Pulsante del vapore |
| F Tasto Spray e per il Getto del Vapore | M Manopola controllo temperatura |
| G Manico | |

Riempire il serbatoio:

1. Prima di inserire l'acqua, staccare la spina elettrica.
2. Posizionare il regolatore del vapore al livello minimo.
3. Aprire il coperchio della bocchetta per il riempimento dell'acqua, e versare quindi l'acqua all'interno.

Funzione Spray:

Premere il tasto per la funzione spray, il vapore sarà spruzzato fuori dalla bocchetta di fuoriuscita dello spray. Per questa operazione, assicurarsi di avere abbastanza acqua all'interno del serbatoio.

Stiratura a vapore:

1. Usare la funzione stiratura a vapore, posizionare la manopola del controllo del vapore al livello minimo e posizionare l'indicatore della temperatura nella posizione *, ** o ***.
2. Dopo che l'indicatore si sarà spento, posizionare la manopola del controllo del vapore al livello desiderato, il vapore sarà spruzzato e si potrà cominciare a stirare.

Getto del vapore:

Posizionare il regolatore della temperatura nella posizione *** , premere il tasto del getto del vapore e la piastra alla base spruzzerà fuori il vapore a scatti continui.

Stiratura a secco:

Posizionare il regolatore del vapore al livello minimo e posizionare l'indicatore della temperatura al livello desiderato, sarà così possibile stirare a secco.

Pulizia automatica:

Posizionare il controllo della temperatura al livello minimo, premere il tasto per la pulizia automatica per un minuto circa, una grande quantità di vapore verrà spruzzata fuori dal ferro per pulire la camera di produzione del vapore. Effettuare l'operazione ogni due settimane.

Sistema Anti-Drip:

Questo ferro da stiro è dotato di un sistema Anti-Drip: il ferro automaticamente smette di produrre vapore quando la temperatura è troppo bassa per prevenire la fuoriuscita di acqua dalla piastra.

Sistema Anti-Calcare:

La funzione Anti-Calcare filtra i minerali dall'acqua per prevenire l'aggregazione di sostanze minerali nella camera di produzione del vapore.

Conservazione del ferro da stiro:

Dopo l'uso, staccare la presa di corrente, eliminare l'acqua rimasta all'interno, posizionare il regolatore di vapore al livello minimo, posizionare la manopola del controllo della temperatura al livello "min", lasciar raffreddare il ferro e riporlo in un luogo sicuro ed asciutto in posizione verticale.

ATTENZIONE: LEGGERE IL MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO.

1. Usare acqua distillata o bollita. Non riempire il ferro con altri liquidi, ma solo con acqua.
2. Non lasciare il ferro incustodito mentre è in funzione e mentre è collegato alla presa elettrica.
3. La spina del cavo di alimentazione deve essere scollegata dalla presa di corrente prima di riempire il serbatoio d'acqua.
4. Il ferro deve essere utilizzato e posizionato su di una superficie stabile.
5. Quando il ferro è posizionato sulla sua base, assicurarsi che la superficie su cui poggia la base sia stabile.
6. Non utilizzare il ferro se ha subito delle cadute, se ci sono segni di danneggiamento, o se subisce delle perdite.
7. Il dispositivo non deve essere utilizzato da bambini o da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o da persone prive di esperienza o conoscenza, a meno che non possano beneficiare di istruzioni in merito all'utilizzo del prodotto o della supervisione durante l'utilizzo del prodotto.
8. I bambini non devono giocare col dispositivo neanche sotto la supervisione di un adulto.
9. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo agente o da persone con qualifica simile al fine di evitare danni.

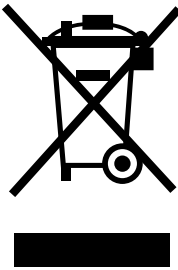
ATTENZIONE:

1. Assicurarsi che il voltaggio utilizzato sia uguale al voltaggio nominale e che la presa di corrente abbia un collegamento a terra.
2. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo agente o da una persona con qualifica simile al fine di evitare danni.
3. Questo ferro da stiro è destinato solo ad un uso domestico.
4. Non immergere il ferro da stiro in nessun liquido per pulirlo.
5. Non toccare la parte in metallo incandescente, l'acqua calda o il vapore per evitare di ustionarsi.

Principali parametri tecnici:

Modello	Voltaggi Nominale	Frequenza Nominale	Potenza Nominale	Capacità serbatoio
ND-VMAX	220-240V	50/60Hz	1800-2200W	1L

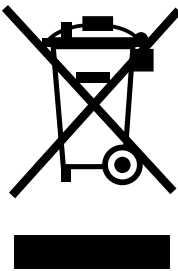
Per proteggersi dal rischio di subire scosse elettriche, non immergere il ferro da stiro nell’acqua o in altri liquidi. Evitare il contatto fra il cavo e la superficie incandescente. Far raffreddare completamente il ferro prima di metterlo a posto.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere gettato insieme ad altri elettrodomestici di scarto all’interno della EU. Per prevenire danni all’ambiente e alla salute dovuti ad una mancanza di controllo nella raccolta differenziata dei rifiuti, riciclare il prodotto in maniera responsabile al fine di promuovere il recupero sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il prodotto usato, servirsi dei punti di raccolta e restituzione o contattare il rivenditore che vi ha fornito il prodotto.

Sarà possibile consegnare il prodotto per riciclarlo nella maniera più sicura per l’ambiente.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI



Ai sensi dell’art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n.15 “Attitudine delle Direttive 2011/65/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell’uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti”.

- Il simbolo del cassonetto barrato sull’apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
- L’utente dovrà, pertanto, conferire l’apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell’acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.
- L’adeguata raccolta differenziata per l’avvio successivo dell’apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull’ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l’apparecchiatura.
- Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell’utente comporta l’applicazione delle sanzioni amministrative previste della normativa vigente.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Noi Tj Point srl, con indirizzo in Via Brecce Bianche 68R, 60131 Ancona Italia, dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto elettrico ND-VMAX, Ferro da stiro a vapore è conforme alle seguenti direttive:
2006/95/CE (Direttiva Bassa Tensione)
2004/108/CE (Direttiva EMC)
2009/125/CE (Direttiva EuP)
EC/1275/2008 (Direttiva Standby e Off-Mode)

Tutte le norme armonizzate e rapporti di prova possono essere richiesti a: info@nodis.it



Nodis e il logo Nodis sono marchi registrati da Nodis S.r.L. Copyright 2014 Nodis S.r.L. Tutti i diritti riservati. Altri marchi e altre denominazioni potrebbero essere rivendicati da terzi. Tutti i marchi citati si intendono registrati dai legittimi proprietari. Nodis S.r.L. non è responsabile per errori e/o omissioni. Configurazioni, caratteristiche tecniche ed estetiche, possono essere soggette a variazioni senza preavviso. Le immagini hanno il solo scopo di illustrare il prodotto.